

## PAPER-III SPANISH

### Signature and Name of Invigilator

1. (Signature) \_\_\_\_\_  
(Name) \_\_\_\_\_
2. (Signature) \_\_\_\_\_  
(Name) \_\_\_\_\_

OMR Sheet No. : .....  
(To be filled by the Candidate)

Roll No. 

--	--	--	--	--	--	--	--

  
(In figures as per admission card)

Roll No. \_\_\_\_\_  
(In words)

D 4 0 1 2

Time : 2 1/2 hours]

[Maximum Marks : 150

Number of Pages in this Booklet : 8

Number of Questions in this Booklet : 75

### Instructions for the Candidates

1. Write your roll number in the space provided on the top of this page.
2. This paper consists of seventy five multiple-choice type of questions.
3. At the commencement of examination, the question booklet will be given to you. In the first 5 minutes, you are requested to open the booklet and compulsorily examine it as below :
  - (i) To have access to the Question Booklet, tear off the paper seal on the edge of this cover page. Do not accept a booklet without sticker-seal and do not accept an open booklet.
  - (ii) **Tally the number of pages and number of questions in the booklet with the information printed on the cover page. Faulty booklets due to pages/questions missing or duplicate or not in serial order or any other discrepancy should be got replaced immediately by a correct booklet from the invigilator within the period of 5 minutes. Afterwards, neither the Question Booklet will be replaced nor any extra time will be given.**
  - (iii) After this verification is over, the OMR Sheet Number should be entered on this Test Booklet.
4. Each item has four alternative responses marked (A), (B), (C) and (D). You have to darken the circle as indicated below on the correct response against each item.  
**Example :** (A) (B) (C) (D)  
where (C) is the correct response.
5. Your responses to the items are to be indicated in the **OMR Sheet given inside the Booklet only**. If you mark at any place other than in the circle in the OMR Sheet, it will not be evaluated.
6. Read instructions given inside carefully.
7. Rough Work is to be done in the end of this booklet.
8. If you write your Name, Roll Number, Phone Number or put any mark on any part of the OMR Sheet, except for the space allotted for the relevant entries, which may disclose your identity, or use abusive language or employ any other unfair means, you will render yourself liable to disqualification.
9. You have to return the test question booklet and Original OMR Sheet to the invigilators at the end of the examination compulsorily and must not carry it with you outside the Examination Hall. You are, however, allowed to carry duplicate copy of OMR Sheet on conclusion of examination.
10. Use only Blue/Black Ball point pen.
11. Use of any calculator or log table etc., is prohibited.
12. There is no negative marks for incorrect answers.

### परीक्षार्थियों के लिए निर्देश

1. पहले पृष्ठ के ऊपर नियत स्थान पर अपना रोल नम्बर लिखिए ।
2. इस प्रश्न-पत्र में पचहत्तर बहुविकल्पीय प्रश्न हैं ।
3. परीक्षा प्रारम्भ होने पर, प्रश्न-पुस्तिका आपको दे दी जायेगी । पहले पाँच मिनट आपको प्रश्न-पुस्तिका खोलने तथा उसकी निम्नलिखित जाँच के लिए दिये जायेंगे, जिसकी जाँच आपको अवश्य करनी है :
  - (i) प्रश्न-पुस्तिका खोलने के लिए उसके कवर पेज पर लगी कागज की सील को फाड़ लें । खुली हुई या बिना स्टीकर-सील की पुस्तिका स्वीकार न करें ।
  - (ii) **कवर पृष्ठ पर छपे निर्देशानुसार प्रश्न-पुस्तिका के पृष्ठ तथा प्रश्नों की संख्या को अच्छी तरह चेक कर लें कि ये पूरे हैं । दोषपूर्ण पुस्तिका जिनमें पृष्ठ/प्रश्न कम हों या दुबारा आ गये हों या सीरियल में न हों अर्थात् किसी भी प्रकार की त्रुटिपूर्ण पुस्तिका स्वीकार न करें तथा उसी समय उसे लौटाकर उसके स्थान पर दूसरी सही प्रश्न-पुस्तिका ले लें । इसके लिए आपको पाँच मिनट दिये जायेंगे । उसके बाद न तो आपकी प्रश्न-पुस्तिका वापस ली जायेगी और न ही आपको अतिरिक्त समय दिया जायेगा ।**
  - (iii) इस जाँच के बाद OMR पत्रक की क्रम संख्या इस प्रश्न-पुस्तिका पर अंकित कर दें ।
4. प्रत्येक प्रश्न के लिए चार उत्तर विकल्प (A), (B), (C) तथा (D) दिये गये हैं । आपको सही उत्तर के वृत्त को पेन से भरकर काला करना है जैसा कि नीचे दिखाया गया है ।  
**उदाहरण :** (A) (B) (C) (D)  
जबकि (C) सही उत्तर है ।
5. प्रश्नों के उत्तर केवल प्रश्न पुस्तिका के अन्दर दिये गये OMR पत्रक पर ही अंकित करने हैं । यदि आप OMR पत्रक पर दिये गये वृत्त के अलावा किसी अन्य स्थान पर उत्तर चिह्नांकित करते हैं, तो उसका मूल्यांकन नहीं होगा ।
6. अन्दर दिये गये निर्देशों को ध्यानपूर्वक पढ़ें ।
7. कच्चा काम (Rough Work) इस पुस्तिका के अन्तिम पृष्ठ पर करें ।
8. यदि आप OMR पत्रक पर नियत स्थान के अलावा अपना नाम, रोल नम्बर, फोन नम्बर या कोई भी ऐसा चिह्न जिससे आपकी पहचान हो सके, अंकित करते हैं अथवा अभद्र भाषा का प्रयोग करते हैं, या कोई अन्य अनुचित साधन का प्रयोग करते हैं, तो परीक्षा के लिये अयोग्य घोषित किये जा सकते हैं ।
9. आपको परीक्षा समाप्त होने पर प्रश्न-पुस्तिका एवं मूल OMR पत्रक निरीक्षक महोदय को लौटाना आवश्यक है और परीक्षा समाप्ति के बाद उसे अपने साथ परीक्षा भवन से बाहर न लेकर जायें । हालाँकि आप परीक्षा समाप्ति पर OMR पत्रक की डुप्लीकेट प्रति अपने साथ ले जा सकते हैं ।
10. केवल नीले/काले बाल प्वाइंट पेन का ही इस्तेमाल करें ।
11. किसी भी प्रकार का संगणक (कैलकुलेटर) या लाग टेबल आदि का प्रयोग वर्जित है ।
12. गलत उत्तरों के लिए कोई अंक काटे नहीं जाएँगे ।

**SPANISH**  
**CUESTIONARIO – III**  
**Paper – III**

**Note :** This paper contains **seventy five (75)** objective-type questions. Each question carrying **two (2)** marks. Attempt **all** the questions.

**Nota :** Este cuestionario consta de **setenta y cinco (75)** preguntas con cuatro opciones de respuesta. Elija la más apropiada. Cada pregunta lleva **dos (2)** puntos. Los candidatos han de responder a todas las preguntas.

1. “Recuerde el alma dormida/avive el seso y despierte...” estos versos famosos son de  
(A) *Poema del Mío Cid*  
(B) *Las coplas a la muerte de su padre*  
(C) *Libro de buen amor*  
(D) *Milagros de Nuestra Señora*
2. El final de la obra *La Celestina* es  
(A) la muerte de la Celestina  
(B) el llanto del padre de Melibea  
(C) la boda de Calisto y Melibea  
(D) el exilio de Calisto
3. *La vida es sueño* se suele clasificar como  
(A) tragicomedia  
(B) auto sacramental  
(C) drama de honor  
(D) comedia del arte
4. La novela picaresca del barroco difiere del *Lazarillo* en que  
(A) el protagonista no es un niño  
(B) la acción se desenvuelve en un mundo de crimen  
(C) es una narración en primera persona  
(D) (A), (B) y (C).
5. El autor de *Tiempo de silencio* es  
(A) Luis Martín Santos  
(B) Miguel Delibes  
(C) Juan Marsé  
(D) Juan Goytisolo
6. ¿Cuál de las siguientes obras es de García Lorca ?  
(A) *Así que pasen cinco años*  
(B) *Sombrero de tres copas*  
(C) *La historia de una escalera*  
(D) *Los intereses creados*
7. Entre los siguientes, ¿quién NO pertenece a la Generación de 1898 ?  
(A) Ramiro Maeztu  
(B) Azorín  
(C) Pío Baroja  
(D) José María Blanco White
8. La siguiente NO es una novela de Camilo José Cela  
(A) *La saja fuga de J.B.*  
(B) *San Camilo 36*  
(C) *Mazurca para dos muertos*  
(D) *La familia de Pascual Duarte*
9. Relacione los elementos de las dos columnas y elija la opción correcta :  
(a) Juan Marsé (i) *Cinco horas con Mario*  
(b) Ramón Sender (ii) *Si te dicen que caí*  
(c) Juan Benet (iii) *Réquiem por un campesino español*  
(d) Miguel Delibes (iv) *Volverás a Región*  
(a) (b) (c) (d)  
(A) (iv) (iii) (i) (ii)  
(B) (i) (iv) (ii) (iii)  
(C) (ii) (iii) (iv) (i)  
(D) (iii) (ii) (iv) (i)

10. Arturo Pérez Reverte es el autor de la siguiente novela  
 (A) *Plenilunio*  
 (B) *El corazón helado*  
 (C) *La reina del sur*  
 (D) *Soldados de Salamina*
11. ¿Quién ha escrito el poema que empieza con el verso “Caminante no hay camino” ?  
 (A) Antonio Machado  
 (B) Manuel Machado  
 (C) Juan Ramón Jiménez  
 (D) Ramón María del Valle Inclán
12. La India es el trasfondo de un capítulo de la obra  
 (A) *Rayuela*  
 (B) *Cobra*  
 (C) *Farabeuf*  
 (D) *Los detectives salvajes*
13. Juan Gelman, el poeta\_\_\_\_\_, vivió largos años en exilio.  
 (A) chileno (B) argentino  
 (C) venezolano (D) ecuatoriano
14. *Manolito Gafotas* es una serie de literatura juvenil de  
 (A) España (B) Perú  
 (C) Argentina (D) Cuba
15. Entre los siguientes, ¿quién ha escrito una biografía sobre Sonia Gandhi ?  
 (A) Rafael Argullol  
 (B) Javier Moro  
 (C) Frank Báez  
 (D) Dominique Lapierre
16. La novela *2666* de Roberto Bolaño se basa en  
 (A) los asesinatos de mujeres en la frontera EE.UU. - México  
 (B) los desaparecidos en las dictaduras de Argentina  
 (C) la rebelión zapatista en México  
 (D) las matanzas bajo el dictador chileno Augusto Pinochet
17. Los “narco corridos” son  
 (A) corridas de toros organizados para obtener fondos para el narcotráfico  
 (B) canciones sobre el narcotráfico  
 (C) escapes de importantes narcotraficantes  
 (D) ninguno de los arriba mencionados
18. Entre los siguientes ¿quién escribió sus obras en inglés ?  
 (A) Isabel Allende  
 (B) Sandra Cisneros  
 (C) Elena Poniatowska  
 (D) Margo Glantz
19. Las antiguas pinturas rupestres en la península ibérica se encuentran en  
 (A) Santiago de Compostela  
 (B) las Cuevas de Altamira  
 (C) las Cuevas de Valencia  
 (D) Valladolid
20. ¿Cuál de los siguientes NO es una aportación romana ?  
 (A) carreteras y acueductos  
 (B) cultivos como trigo y vid  
 (C) leyes  
 (D) jarchas
21. El 711 es una fecha importante en la historia de la península ibérica porque  
 (A) significa la llegada de los romanos  
 (B) significa la llegada de los árabes bereberes a España  
 (C) significa la llegada de los visigodos  
 (D) significa el fin del imperio francés
22. Godoy tiene fama en la historia española  
 (A) por haber traicionado al pueblo español  
 (B) por haber ayudado a Cristóbal Colón ante los Reyes Católicos  
 (C) por causar la bancarrota de España  
 (D) por ser la mano derecha de Felipe III

23. El Estatuto de Cataluña fue introducido por primera vez durante  
 (A) la transición española de la dictadura a la democracia  
 (B) la Segunda República  
 (C) el gobierno del PSOE  
 (D) la dictadura de Franco
24. Baltasar Garzón es un \_\_\_\_ español.  
 (A) político (B) filósofo  
 (C) juez (D) pintor
25. ¿Cuál entre los siguientes es una característica singular de la Constitución española de 1978 ?  
 (A) El restablecimiento de la monarquía  
 (B) La restricción de los poderes federales  
 (C) El énfasis sobre las autonomías  
 (D) La prohibición de ETA
26. Entre los siguientes, ¿quién NO ha pertenecido al PSOE español ?  
 (A) Felipe González  
 (B) Rodrigo Zapatero  
 (C) José María Aznar  
 (D) Pablo Iglesias
27. Entre las siguientes películas ¿cuál NO se basa en España ?  
 (A) *Jamón Jamón*  
 (B) *Todo sobre mi madre*  
 (C) *Amores perros*  
 (D) *Carne trémula*
28. Los chicanos son:  
 (A) hispanos de origen cubano en los EE.UU.  
 (B) hispanos de origen mexicano en los EE.UU.  
 (C) cubanos emigrados a los EE.UU.  
 (D) argentinos en los EE.UU.
29. Entre los siguientes, ¿cuál es de origen mexicano ?  
 (A) Tango (B) Mariachis  
 (C) Flamenco (D) Sardana
30. El gazpacho es un plato típico de  
 (A) Andalucía, España  
 (B) Medellín, Colombia  
 (C) Culiacán, México  
 (D) Santiago, Chile
31. La capital de la República Dominicana es  
 (A) Quito  
 (B) Port Au Prince  
 (C) Santo Domingo  
 (D) Santiago
32. ¿Cuál de las siguientes afirmaciones es incorrecta ?  
 (A) Velásquez era el pintor de *Las Meninas*  
 (B) Picasso pintó *La maja desnuda*  
 (C) Goya pintó el *2 de mayo*  
 (D) El Greco pintó *El entierro de Conde Orgaz*
33. Entre los siguientes quién NO es cantante  
 (A) Joaquín Sabina  
 (B) Shakira  
 (C) Julio Iglesias  
 (D) Eduardo Chillida
34. El río Guadalquivir pasa por la ciudad de  
 (A) Valencia (B) Sevilla  
 (C) Córdoba (D) Granada
35. ¿Entre los siguientes quién escribió *Comentarios Reales* ?  
 (A) Bartolomé de las Casas  
 (B) Inca Garcilaso de la Vega  
 (C) Miguel León Portilla  
 (D) Alfonso Reyes
36. El autor de *Naufragios* es  
 (A) Fernández de Oviedo  
 (B) Cabeza de Vaca  
 (C) Bernal Díaz de Castillo  
 (D) Hernán Cortés

37. ¿Cuál de las siguientes frases es incorrecta ?  
 (A) Cristóbal Colón es escritor del *Diario de Viaje*  
 (B) Las lecturas de Cristóbal Colón consistían de *Los Viajes de Marco Polo* y *El Libro de las Profecías*  
 (C) Colón realizó cuatro viajes a las Indias  
 (D) Colón era nativo de Sevilla en la provincia de Andalucía
38. ¿Cuál de las siguientes no es un romance ?  
 (A) *Cecilia Valdés*  
 (B) *María*  
 (C) *Martín Fierro*  
 (D) *El Zarco*
39. ¿Quién es el autor de *Vida de Juan Facundo Quiroga* ?  
 (A) Horacio Quiroga  
 (B) Domingo Faustino Sarmiento  
 (C) Ignacio Altamirano  
 (D) Andrés Bello
40. España perdió Cuba como colonia en  
 (A) 1810 (B) 1857  
 (C) 1895 (D) 1898
41. El territorio de Nueva España corresponde a  
 (A) Guatemala (B) Honduras  
 (C) México (D) El Salvador
42. ¿Quién fue el autor de *La carta de Jamaica* ?  
 (A) José de San Martín  
 (B) Antonio José de Sucre  
 (C) Bernardo O'Higgins  
 (D) Simón Bolívar
43. La batalla final para lograr la independencia de Perú y del continente americano fue  
 (A) Morelos (B) Pichincha  
 (C) Ayacucho (D) Carabobo
44. En septiembre de 1973 el gobierno de la Unidad Popular de Allende es derrocado por  
 (A) Carlos Prats  
 (B) Augusto Pinochet  
 (C) Juan Domingo Perón  
 (D) Carlos Menem
45. La/El \_\_\_\_\_ es el conjunto de valores subjetivos que envuelven a una palabra en el sistema de cada emisor o receptor.  
 (A) denotación (B) sinónima  
 (C) ellipsis (D) connotación
46. Según el enfoque comunicativo, la corrección de errores se hace \_\_\_\_\_  
 (A) cualitativamente  
 (B) cuantitativamente  
 (C) diferentemente  
 (D) alternativamente
47. Según el behaviorismo, en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera, un cierto estímulo provoca una cierta respuesta, y por lo tanto \_\_\_\_\_  
 (A) se recompensa (B) se castiga  
 (C) se confunde (D) se olvida
48. La investigación en la adquisición de la segunda lengua y los estudios empíricos apoyan  
 (A) el método directo  
 (B) el enfoque comunicativo  
 (C) el método gramática – traducción  
 (D) el enfoque por tareas
49. Según \_\_\_\_\_, uno puede generar frases infinitas con reglas finitas.  
 (A) Ramón Jakobson  
 (B) Eugene Nida  
 (C) Noam Chomsky  
 (D) Antonio de Nebrija
50. El fenómeno en que un significante tiene varios significados se denomina.  
 (A) polisemia (B) antonimia  
 (C) sinonimia (D) toponimia

51. *El viejo instrumento* es un \_\_\_\_\_  
 (A) sintagma nominal  
 (B) sintagma adjetivo  
 (C) sintagma preposicional  
 (D) sintagma verbal
52. El español pertenece a la familia \_\_\_\_  
 (A) indoeuropea  
 (B) indoaria  
 (C) dravídica  
 (D) indoamericana
53. En la palabra **socia, ia** es un  
 (A) diptongo creciente  
 (B) diptongo decreciente  
 (C) triptongo  
 (D) hiato
54. \_\_\_\_\_ es aquella en que el acento fonético incide en la penúltima sílaba  
 (A) Palabra aguda  
 (B) Palabra llana  
 (C) Palabra esdrújula  
 (D) Palabra sobreesdrújula
55. Llamamos \_\_\_\_\_ a los sonidos que se agrupan en los vocales, colocados detrás de éstas en la cadena fónica, cuyos rasgos no son propiamente vocálicos ni tampoco consonánticos.  
 (A) semiconsonantes  
 (B) consonantes  
 (C) semivocales  
 (D) vocales
56. La capacidad del ser humano para expresarse a través de código verbal es  
 (A) lenguaje (B) lengua  
 (C) habla (D) connotación
57. La ciencia que trata de la sociología de la comunicación y los niveles sociales de la lengua es  
 (A) geolingüística  
 (B) psicolingüística  
 (C) sociolingüística  
 (D) neurolingüística
58. \_\_\_\_\_ publicó en 1492 la primera gramática castellana  
 (A) Fray Luis de León  
 (B) Lope de Vega  
 (C) Santa Teresa de Jesús  
 (D) Elio Antonio de Nebríja
59. En la palabra **vergüenza** existe el fenómeno de \_\_\_\_\_  
 (A) diéresis (B) paréntesis  
 (C) guión (D) apocope
60. ¿Cuál de los siguientes procesos es natural ?  
 (A) Aprendizaje (B) Adquisición  
 (C) Enseñanza (D) Formación
61. \_\_\_\_\_ ayuda en predecir los errores que hacen los estudiantes para poder corregirlos.  
 (A) El análisis contrastivo  
 (B) El análisis de errores  
 (C) El análisis lingüístico  
 (D) El análisis semántico
62. Sustituye la palabra **en negrita** en la siguiente frase con una de las opciones dadas:  
 Los presupuestos para la realización del programa son muy **ajustados**.  
 (A) reducidos (B) amplios  
 (C) holgados (D) Buenos
63. Este joven es demasiado inseguro \_\_\_\_ ocupar el puesto de presentador.  
 (A) por (B) a  
 (C) en (D) para
64. Le dijimos que \_\_\_\_ cuidado si se conectaba a esa página, pero no nos escuchó.  
 (A) tenía (B) tendría  
 (C) tuviese (D) tuvo
65. No pretendo regañarte, pero no es así \_\_\_\_ se saluda a las personas mayores.  
 (A) como (B) que  
 (C) cuando (D) cuanto

66. A los novios, el banquete \_\_\_\_\_ pagaron los padres de ella.  
 (A) lo (B) se lo  
 (C) les (D) se
67. Siempre se percibe la traducción como una actividad \_\_\_\_\_ más que una actividad \_\_\_\_\_.  
 (A) (i) técnica (ii) productiva  
 (B) (i) mecánica (ii) creativa  
 (C) (i) repetitiva (ii) aburrida  
 (D) (i) original (ii) interesante
68. En la traducción de textos científicos se utiliza más la \_\_\_\_\_.  
 (A) traducción palabra por palabra  
 (B) la traducción sentido por sentido  
 (C) la traducción cultura por cultura  
 (D) la traducción libre
69. El acto de traducir equivale a devorar. Este concepto se denomina \_\_\_\_\_.  
 (A) antropología  
 (B) antropofagia  
 (C) transculturación  
 (D) transferencia
70. Román Jakobson distingue tres tipos de traducción (i) traducción intralingua (ii) traducción interlingua y (iii) \_\_\_\_\_.  
 (A) traducción intersemiótica  
 (B) traducción semántica  
 (C) traducción libre  
 (D) traducción directa

Lea el siguiente texto y responda a las preguntas que aparecen a continuación del texto:

### LA CASA DE ASTERIÓN

Sé que me acusan de soberbia, y tal vez de misantropía, y tal vez de locura. Tales acusaciones (que yo castigaré a su debido tiempo) son irrisorias. Es verdad que no salgo de mi casa pero también es verdad que sus puertas (cuyo número es infinito) están

abiertas día y noche a los hombres y también a los animales. Que entre el que quiera. No hallará pompas femeniles aquí ni el bizarro aparato de los palacios pero si la quietud y la soledad. Asimismo hallará una casa como no hay otra en la faz de la tierra. (Mienten los que declaran que en Egipto hay una parecida) Hasta mis detractores admiten que “no hay un solo mueble en la casa”.

71. Qué significa “misantrópía”  
 (A) lo contrario de filantropía  
 (B) malversación de fondos  
 (C) el odio hacia el ser humano  
 (D) enfoque en el ser humano
72. El antónimo de “locura” es  
 (A) cordura  
 (B) sensibilidad  
 (C) bravura  
 (D) estupidez
73. El significado de “irrisorio” es  
 (A) algo que parece insensato  
 (B) algo que causa irritación  
 (C) algo que causa risa  
 (D) algo que irradia luz
74. En el texto el autor defiende  
 (A) su costumbre de dejar las puertas abiertas  
 (B) su derecho a la soledad y la quietud  
 (C) su soberbia y locura  
 (D) la pompa y la belleza de su casa
75. La casa que se describe en el texto  
 (A) tiene muchos muebles  
 (B) se parece a una que hay en Egipto  
 (C) está llena de hombres y animales  
 (D) es austera

**Space For Rough Work**